

# mini MAXI

print berlin 2024/25

countries 24  
printmakers 49  
sculptors 2

→ GALLERI  
HEIKE ARNDT DK



Herman Noordermeer (NL), Alex R.M. Thompson (CA), Lenka Vilhelmová (CZ), Ana Heimann Navarra (ES), Anna Kodź (PL), Tomasz M. Kukawski (PL), Natalia Żychlińska (PL), Hanna Rozpara (PL), Guy Langevin (CA), Hattori Nanako (JP), Cleo Wilkinson (AU), Giovanni Tonello (IT), Anaïs Charras (FR), Rita Vandevorst (BE), Skadi Engeln (DE), Jaco Putker (NL), Milos Djordjevic (RS), Evgenia Saré (FR), Katsiaryna Dubovik (BY), Joe Tsambiras (US), Barbora Heřmanová (CZ), Florence Jalice (FR), Deborah Chapman (CA), Cynthia Back (US), Darya Hancharova (BY), Anna Kiiskinen (FI), Michela Mascarucci (IT), Peili Huang (TW), Christian Junghans (DE), Kristina Norvilaitė (LT), Ikuko Mizokami (JP), Per Teljer (SE), Anna Shibanova (FR), Bernadette Madden (IE), Walter Rindone (IT), Kerstin Lichtblau (DE), Laurence Finet (CA), Hazel Roberts (UK), Hélène Bascoul (FR), Judith Lena Bartels (DE), Karin Tiefensee (DE), Zevallos Tazza (FR), Łukasz Koniuszy (PL), Kim Jeongeun (KR), Xecon Uddin (BD), Metka Pepelnak (SI), Miyuki Ichijo (JP), Janne Laine (FI), Herman Noordermeer

# mini MAXI

print berlin 2024/25

02.10 - 27.04

---

Galleri Heike Arndt DK  
Voigtstraße 12  
10247 Berlin  
+49 30 48 62 41 52

printmakers 49  
sculptors 2  
countries 24

---

[berlin.heike-arndt.dk](http://berlin.heike-arndt.dk)

# Berlin (DE)



4

🎧 [galleri.heike.arndt.dk](http://galleri.heike.arndt.dk)

📍 [scandinavian meetingpoint berlin](#)

📷 [galleriheikearndtBerlin](#)

✉ [galleriheikearndtdk@gmail.com](mailto:galleriheikearndtdk@gmail.com)

📌 [Galleri Heike Arndt DK Berlin](#)



**en** Galleri Heike Arndt DK is a Danish project gallery in Berlin (DE) and Kettinge (DK), primarily representing upcoming international artists. On our website, you find the Webshop Archive where we always have more than 2000 graphic works from all over the world on display. The majority of these pieces can be found at the galleries in Berlin/Kettinge, or ordered online.

**de** Galleri Heike Arndt DK ist eine dänische Projekt-galerie in Berlin (DE) und Kettinge (DK), die vor allem internationale Künstler vertritt. Auf unserer Website finden Sie das Webshop-Archiv, in dem wir ständig mehr als 2000 grafische Arbeiten aus aller Welt ausstellen, von denen die meisten in unseren Galerien in Berlin/Kettinge zu finden sind oder online bestellt werden können.

*(22.12 - 01.03 only by appointment/nur nach Absprache)*

## Galleri Heike Arndt DK

Voigtstraße 12,  
10247 Berlin  
+49 30 48 62 41 52

## Opening Hours

mo-fri: 13:00 - 19:00  
sat: 11:00 - 18:00  
*(or by appointment)*

[heike-arndt.dk](http://heike-arndt.dk)

# Kettinge (DK)

**en** In addition to our regular exhibitions, we offer a wide selection of graphic works, workshops and artist talks at our graphic studio. The gallery collaborates on cultural projects both nationally and internationally, hosts open calls for exhibitions, and offers symposiums and residencies to professional artists at our Artlab Kettinge. Guided tours and Art Lunches at our facilities are also part of our program.

**de** Neben unseren regelmäßigen Ausstellungen bieten wir eine große Auswahl an Grafiken, aber auch Workshops und Künstlergesprächen an. Die Galerie arbeitet mit kulturellen Projekten auf nationaler und internationaler Ebene, veranstaltet Ausschreibungen und bietet Symposien und Aufenthalte für professionelle Künstler im Artlab Kettinge an. Führungen und Art Lunches gehören ebenso zu unserem Programm.

*(15.12 - 31.03 only by appointment/nur nach Absprache)*

## Opening Hours

sundays: 11:00 - 16:00  
or daily by appointment  
Holiday opening hours you find  
on our website

## Galleri Heike Arndt DK

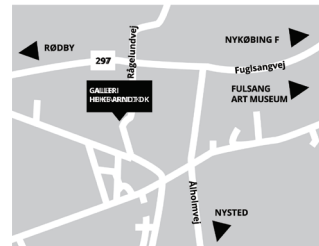
Rågelundevej 7-9,  
4892 Kettinge  
+45 60 90 24 81



[galleriheikearndtkettinge](#) 

Galleri Heike Arndt DK Kettinge 

[galleriheikearndtdk@gmail.com](mailto:galleriheikearndtdk@gmail.com) 



# mini **MAXI** print berlin

**EN** Galleri Heike Arndt DK is proud to present the annual Open Call MINI MAXI PRINT BERLIN 2024/25, exhibiting a wide range of graphic techniques. This year's artists have gone through a selection process that distinguished them from 400 applicants. Additionally, we have invited the ceramic artists Ivan Prieto (ES) and Claude Jones (DE/NZ) as guest artists. Hopefully everyone can find something personally captivating within this range of artistic expression. Alongside creating space for reflection and inspiration, the works will hopefully leave the viewer feeling both surprised and reflective.

6

**DE** Die Galleri Heike Arndt DK ist stolz darauf, den jährlichen Open Call MINI MAXI PRINT BERLIN 2024/25 zu präsentieren, bei dem eine breite Palette an grafischen Techniken gezeigt wird. Die diesjährigen Künstler wurden aus 400 Bewerbern ausgewählt. Zusätzlich haben wir die Keramiker Ivan Prieto (ES) und Claude Jones (DE/NZ) als Gastkünstler eingeladen. In dieser Bandbreite künstlerischen Ausdrucks kann jeder etwas persönlich fesselndes finden. Die Werke schaffen nicht nur Raum für Reflexion und Inspiration, sondern lassen den Betrachter hoffentlich auch überrascht und reflektierend zurück.

## Alex R.M. Thompson (CA)



*In the Belly of the Beast (2024)*

**en** In his etchings, Thompson creates hypnotic urban cityscapes. The seemingly inhuman architectural structures and industrial fragments evoke abandonment and quiet serenity with their hazy contours.

**de** In seinen Radierungen schafft Thompson hypnotische Stadtlandschaften. Die fast unmenschlichen architektonischen Strukturen und industriellen Fragmente evozieren mit ihren schemenhaften Konturen Verlassenheit und stille Gelassenheit.

## Natalia Żychlińska (PL)



*Bydgoszcz - Most im. Żegluga Bydgoskiej (2020)*

**en** Żychlińska's linocuts juxtapose industrial fragments within rural scenes. The vibrant, oversaturated landscapes envelop the man-made objects, encouraging the viewer to consider their perception of natural beauty.

**de** Żychlińska stellt in ihren Linolschnitten industrielle Fragmente ländlichen Szenen gegenüber. Die lebendigen, übersättigten Landschaften umhüllen die vom Menschen geschaffenen Objekte und regen den Betrachter dazu an, seine Wahrnehmung von natürlicher Schönheit zu überdenken.

8

## Ana Heimann Navarra (ES)



*Llums i Ombres (2024)*

**en** Navarra's woodcuts combine a forest landscape with bright, unnatural tones, questioning the perception of our surroundings. A sense of disorientation and movement is brought about by the layering and misalignment of the images.

**de** Navarras Holzschnitte kombinieren eine Waldlandschaft mit hellen, unnatürlichen Tönen und stellen die Wahrnehmung unserer Umgebung in Frage. Durch die Überlagerung und Schichtung der Motive entsteht ein Gefühl der Desorientierung und Bewegung.

## Tomasz M. Kukawski (PL)

**en** Kukawski's large-scale black-and-white linocuts often combine several motifs and figures in one work, creating a dialogue between them. The pixelation used emphasises contemporary social issues and our identity as human beings.

**de** Tomasz Kukawski's großformatige Schwarz-Weiß-Linolschnitte kombinieren oft mehrere Motive und Figuren in einem Werk und schaffen einen Dialog zwischen ihnen. Die verwendete Verpixelung unterstreicht aktuelle gesellschaftliche Themen und unsere Identität als Menschen.



*On the border of metaxaland III (2023)*

## Herman Noordermeer (NL)

**en** Noordermeer's black-and-white lithos mirror his self-exploration, questioning the life cycle from birth to mortality. Soft contrasts and grey tones emphasise the seemingly natural surroundings.

**de** Noordermeers Schwarz-Weiß-Lithos spiegeln seine Selbsterkundung wider und hinterfragen den Lebenszyklus von der Geburt bis zum Tod. Weiche Kontraste und Graustufen unterstreichen die natürlich erscheinende Umgebung.



*Klont 2 (2023)*

## Emilee Sheldon (GB)



*Nothing To Sea Here (2024)*

**en** Sheldon's black and white linoleum cuts show seemingly cheerful scenarios of animal figures. Absurd festivities of dance and celebration reflect a whimsical sense of community and reflect on the human connection using animals as proxies.

**de** Sheldons schwarz-weiße Linolschnitte zeigen scheinbar fröhliche Szenarien mit Tierfiguren. Absurde Tanz- und Feierlichkeiten spiegeln ein skurriles Gemeinschaftsgefühl wider und reflektieren die menschlichen Relationen mit Tieren als Stellvertreter.

10

## Anna Kodź (PL)



*Totem I (2023)*

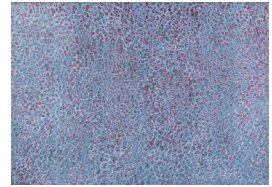
**en** A sense of movement and altering vision is brought about by the misaligned layers of these looming screenprints. Landscapes and abstract mountainous details are given a heavy, towering presence with the viewer reduced in return.

**de** Das Gefühl von Bewegung und veränderter Perspektive wird durch die gestaffelten Schichten dieser emergierenden Siebdrucke hervorgerufen. Landschaften und abstrakte Gebirgsdetails erhalten eine übertragende Präsenz, während der Betrachter im Gegenzug reduziert wird.

## Hanna Rozpara (PL)

**en** Rozpara's large-scale woodcut and collagraph prints depict abstract forms and patterns, with colour and texture intervening in constant movement. The overlapping colour and shape creates a hazy perspective, reminiscent of reflections of rippling water.

**de** Rozparas großformatige Holzschnitte und Collagendrucke zeigen abstrakte Formen und Muster, wobei Farbe und Textur in ständiger Bewegung sind. Die sich überlagernden Farben und Formen schaffen eine verschwommene, unscharfe Perspektive, die an die Reflexionen von kräuselndem Wasser erinnert.



*Camouflage V (2020)*

**en** Using drypoint, etching and mezzotint techniques, Vilhelmova overlaps textures to form sinister, abstract entities in illuminated backgrounds. Keeping the viewer's gaze on the work, its details are revealed gradually.

**de** Mit Kaltnadel-, Radier- und Mezzotinto-Techniken überlagert Vilhelmova Texturen zu mysteriösen, abstrakten Gebilden vor beleuchteten Hintergründen. Der Blick des Betrachters bleibt auf dem Werk haften, dessen Details sich erst nach und nach offenbaren.



*Archeology of memory I (2024)*

## Ivan Prieto (ES)



*Listener (2023)*

**en** In Iván Prieto's artwork there is a constant exploration of the relationship between his sculptures and the space that surrounds them, as well as a manifestation of the most basic human emotions. Prieto's works exceed the limits of the body and bring out a hidden beauty. Deformed and fragile characters emerge within a symbolic scenario carefully created by the artist.

**de** In Iván Prietos Kunstwerken ist eine ständige Auseinandersetzung zwischen seinen Skulpturen und dem sie umgebenden Raum sowie eine Manifestation der grundlegendsten menschlichen Emotionen. Prieto überschreitet in seinen Werken die Grenzen des Körpers und bringt seine verborgene Schönheit zum Vorschein. Deformierte und zerbrechliche Figuren präsentieren sich innerhalb eines symbolischen Szenarios, das der Künstler sorgfältig geschaffen hat.

## Claude Jones (DE/NZ)

**en** Claude Jones creates surrealist figures by combining everyday objects with humanoid figures. This process creates wonderfully strange characters that ooze playfulness and imagination. Her sculptures act as a form of activism- as a pacifist, Jones transforms the human and animal relationship, creating figures that humanise animals in order to protest the exploitation of the environment.

**de** Claude Jones schafft surrealistische Figuren, indem sie Alltagsgegenstände mit humanoiden keramischen Figuren kombiniert. Auf diese Weise entstehen wunderbar seltsame Figuren, die vor Verspieltheit und Fantasie nur so strotzen. Ihre Skulpturen sind eine Form von Aktivismus - als Pazifistin transformiert Jones die Beziehung zwischen Mensch und Tier und schafft Figuren, die Tiere vermenschlichen, um gegen die Ausbeutung der Umwelt zu protestieren.



*Thanksgiving (2018)*

## Kristina Norvilaitė (LT)



*Unexpected conversations  
in the ocean VI (2024)*

**en** The focus of Kristina Norvilaitė's linocuts with their pronounced floral elements and contrasting colours is seemingly the exploration of patterns and structures and their interplay. The simple black background emphasises and enforces the image.

**de** Im Mittelpunkt von Norvilaitės Linolschnitten mit ihren ausgeprägten floralen Elementen und kontrastreichen Farben steht vielleicht die Erkundung von Mustern und Strukturen und deren Zusammenspiel. Der schlichte schwarze Hintergrund unterstreicht das Motiv.

14

## Skadi Engeln (DE)



*Sitzende mit Hocker und  
Zeichnerin (2023)*

**en** Engeln presents figurative, eye-catching screen prints that depict life drawing sessions in a bright colour palette. The observational interaction of the protagonists invites the viewer to participate.

**de** Skadi Engeln präsentiert figurative, auffällige Siebdrucke, die in einer leuchtenden Farbpalette Zeichensitzungen nachstellen. Die Protagonisten interagieren beobachtend miteinander und laden den Betrachter zur Teilnahme ein.

## Deborah Chapman (CA)

**en** Chapman's mezzotints contain a strong sense of depth, brought about by the strong contrast in shadows and highlights. Dream-like compositions display insects, drawn to light sources and interacting with surreal, abstract objects, leaving the narrative up for interpretation.

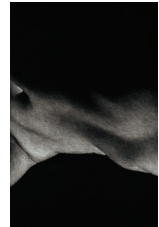
**de** Chapman's Mezzotinten haben einen ausgeprägten Tiefeneindruck, der durch den starken Kontrast von Schatten und Licht entsteht. Die traumartigen Kompositionen zeigen Insekten, die von Lichtquellen angezogen werden und mit surrealen, abstrakten Objekten interagieren, wobei die Erzählung der Interpretation überlassen wird.



*Théâtre de l'impensable (2022)*

**en** In Langevin's mezzotints, figurative forms are fragmented and abstracted, with the depth of contrast casting a spotlight on the subject. Details are shown but are defined differently by each viewer, creating an intimate connection with the work.

**de** In Langevins Mezzotinten sind die figurativen Formen fragmentiert und abstrahiert, wobei die Tiefe der Kontraste das Subjekt in den Vordergrund rückt. Details werden gezeigt, aber von jedem Betrachter anders definiert, wodurch eine intime Verbindung mit dem Werk entsteht.



*Songe d'une nuit d'été (2023)*

## Milos Djordjevic (RS)



*Seamless #4 (2024)*

**en** In Djordjevic's bold, monochrome screenprints, the viewer's gaze is drawn into the emotional eyes of domestic animals. The subjects are presented amongst mysterious, tube-like backdrops, drawing attention to positioning, body language and possible narratives.

**de** In Djordjevic's kühnen, monochromen Siebdrucken wird der Blick des Betrachters in die emotionalen Augen von Haustieren gezogen. Die Motive werden vor einem mysteriösen, schlauchartigen Hintergrund präsentiert, der die Aufmerksamkeit auf die Positionierung, Körpersprache und mögliche Erzählungen lenkt.

16

## Ikuko Mizokami (JP)



*Spoon (2008)*

**en** In her pastel-coloured etchings, Mizokami intertwines seemingly unrelated protagonists and objects. The illustrative nature of the work reflects whimsical stories where motifs intersect in the foreground and background.

**de** In ihren pastellfarbenen Radierungen verwebt Mizokami scheinbar nicht miteinander verbundene Protagonisten und Objekte. Der illustrative Charakter spiegelt skurrile Handlungsstränge wider, wobei sich die Motive im Vorder- und Hintergrund gegenseitig überschneiden.

## Xecon Uddin (BD/FR)

**en** The colourful figurative aquatints present a dreamlike landscape. Solitary protagonists find themselves in an ethereal space interacting with their fragmented surroundings. A distinct melancholy characterises the expression and narrative.

**de** Die farbenfrohen, figurativen Aquatinten präsentieren eine traumhafte Landschaft. Die einsamen Protagonisten befinden sich in einem ätherischen Raum und interagieren mit ihrer fragmentierten Umgebung. Eine ausgeprägte Melancholie prägt den Aussage- und Handlungsrahmen.



*Inner Observation - 3 (2024)*

17

## Kerstin Lichtblau (DE)

**en** In her screenprints, Lichtblau depicts monochrome portraits, punctuated by unsettling, large eyes that force the viewer to connect directly to the characters. Thoughts on girlhood and expectations of femininity are roused by the demanding stare.

**de** In ihren Siebdrucken zeigt Lichtblau monochrome Porträts, die von beunruhigenden, großen Augen geprägt sind, die den Betrachter zwingen, sich direkt mit den Figuren zu befassen. Der fordernde Blick regt zum Nachdenken über das Mädchensein und die Erwartungen an die Weiblichkeit an.



*Zorra (2024)*

## Laurence Finet (CA)



*A l'oree du reel II, v.e. 5-8 (2024)*

**en** Finet's prints combine photopolymer, chine-collet and drypoint. Undefined, possibly biological shapes emerge amongst the layers of wind-swept landscapes in a peaceful, yet unrealistic colour palette.

**de** Finets Drucke kombinieren Photopolymer, Chine-Colle und Kaltnadel. Amorphe, möglicherweise biologische Formen tauchen zwischen den Schichten der windgepeitschten Landschaften in einer friedlichen, aber unrealistischen Farbpalette auf.

18

## Per Teljer (SE/DE)



*Roid Rage (2024)*

**en** Teljer's small-format lithographs in black and white presents gritty depictions of disturbing characters in desolate scenes of loneliness and desperation. The minimalistic compositions condense states of violence and anger.

**de** Teljers kleinformatige Lithografien in Schwarz-Weiß zeigen düstere Darstellungen von verstörenden Charakteren in trostlosen Szenen der Einsamkeit und Verzweiflung. Die minimalistischen Kompositionen verdichten Zustände von Gewalt und Wut.

## Anna Shibanova (FR)

**en** Through the representation of misshapen houses in Shibanova's aquatints, she captures the essence of a windswept tumult. Strong contrasts of light and dark and the absence of a background evoke a sense of isolation.

**de** Durch die Darstellung unförmiger Häuser in Shibanovas Aquatinten fängt sie die Essenz eines windgepeitschten Tumults ein. Starke Hell-Dunkel-Kontraste und das Fehlen eines Hintergrunds lassen ein Gefühl der Isolation entstehen.



*Sans titre (2021)*

**en** Back's multi-coloured woodcuts feature bright colours and rich patterns that focus on the beauty and diversity of the natural elements that surrounds us. An invitation to enjoy it and take care of it.

**de** Back's mehrfarbige Holzschnitte, fokussieren sich, mit leuchtenden Farben und reichen Mustern, auf die Schönheit und Vielfalt der uns umgebenden Naturelemente. Eine Aufforderung, sich an ihr zu erfreuen und sie zu pflegen.



*Succulents #3 (2024)*

## Janne Laine (FI)



*Composition (2023)*

**en** Laine's black-and-white photographs show shadowy landscapes interrupted by man-made objects, which create a mysterious tension between nature and city life.

**de** Laines Schwarz-Weiß-Fotogravuren zeigen schattige Landschaften, die durch von Menschenhand geschaffene Objekte gestört werden und eine geheimnisvolle Spannung zwischen Natur und Stadtleben erzeugen.

20

## Evgenia Saré (FR)



*Love (2023)*

**en** Saré's black-and-white drypoint prints are reminiscent of intricate and decorative mediaeval illustrations. The works depict humorous, exaggerated characters interacting playfully.

**de** Evgenia Sares schwarz-weiße Kaltnadelradierungen nehmen Bezug auf aufwändige und dekorative mittelalterliche Illustrationen. Die humorvollen, überspitzten Figuren interagieren spielerisch.

## Miyuki Ichijo (JP)

**en** The confrontational monochromatic paper prints explore feminism and sexual taboos from a rarely told perspective, enhanced by the minimalistic supportive background.

**de** Die konfrontativen, monochromen Papierdrucke erforschen Feminismus und sexuelle Tabus aus einer selten erzählten Perspektive, die durch den minimalistischen, unterstützenden Hintergrund noch verstärkt wird.



*Gizla in custody (2024)*

## Darya Hancharova (BY)

**en** Hancharova's mezzotints show floating human bodies captured in constantly changing positions. They are interwoven with surreal and abstract underwater worlds and demand patience from the viewer in order to be discovered.

**de** Hancharovas Mezzotinten zeigen schwimmende menschliche Körper, die in ständig wechselnden Positionen festgehalten werden. Sie sind mit surrealen und abstrakten Unterwasserwelten verwoben und fordern vom Betrachter Geduld, um entdeckt zu werden.



*The inside constellation 2 (2024)*

## Cleo Wilkinson (AU)



*Liminal (2023)*

**en** Wilkinson's mezzotints depict intimate close-ups of figures revealing strong personal expressions of loneliness, emptiness and silence, enhanced by the beautiful array of dark and light tones.

**de** Wilkinsons Mezzotinten zeigen intime Nahaufnahmen von Figuren, die einen starken persönlichen Ausdruck von Einsamkeit, Leere und Stille offenbaren, der durch die schöne Komposition von dunklen und hellen Tönen noch verstärkt wird.

22

## Kim Jeongeun (KR)



*Voyageur sur une feuille (2022)*

**en** Jeongeun's colourful etchings of animal characters evoke a childhood playfulness and imagination. The subjects convey a fairytale whimsy with animals interacting joyfully with one another.

**de** Jeongeuns farbenfrohe Radierungen von Tierfiguren erinnern an kindliche Verspielt-heit und Fantasie. Die Motive vermitteln eine märchenhafte Erzählung in der die Tiere fröhlich miteinander interagieren.

## Michela Mascarucci (IT)

**en** Michela Mascarucci's black and white etchings combine abstract shapes to form complex geometric scenarios. Layers of grey tones build seemingly architectural structures and patterns in an imaginary, shadowed landscape.

**de** Mascaruccis Schwarz-Weiß-Radiierungen kombinieren abstrakte Formen zu komplexen geometrischen Szenen. Schichten von Grautönen bilden scheinbar architektonische Strukturen und Muster in einer imaginären, verschatteten Landschaft.



*La Fine dell'Arcobaleno (2024)*

**en** In his black-and-white etchings, Jaco Putker combines digital game symbols with urban environments that question the priorities of today's society. His protagonists find themselves in obviously surreal scenarios.

**de** In seinen Schwarz-Weiß-Radiierungen kombiniert Jaco Putker digitale Spielsymbole mit urbanen Umgebungen, die die Prioritäten der heutigen Gesellschaft in Frage stellen. Seine Protagonisten befinden sich in offensichtlich surrealen Szenarien.



*Creeps & Cryptids  
No.11: Batman I (2023)*

## Jaco Putker (NL)

## Judith Lena Bartels (DE)



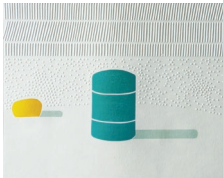
*Katze auf drei Beinen (2022)*

**en** The figurative etchings seem to recount real events in a fantasy world. The surreal, sometimes almost grim figures with distorted expressions question our domestic and neighbourly surroundings.

**de** Die figurativen Radierungen scheinen von realen Ereignissen in einer Fantasiewelt zu erzählen. Die surrealen, manchmal fast grimmigen Figuren mit verzerrter Mimik hinterfragen unser häusliches und nachbarschaftliches Umfeld.

24

## Barbora Heřmanová (CZ)



*The Quarry No. 1 (2024)*

**en** Hermanova combines vibrant coloured objects with subtle textural embossing in her linocuts to form minimalist landscapes. Geometric shapes are supported by the ever-changing background that shifts with light and shadow.

**de** Hermanova kombiniert in ihren Linolschnitten leuchtende Farbobjekte mit subtilen Texturprägungen zu minimalistischen Landschaften. Geometrische Formen werden durch den ständig verändernden Hintergrund durch Licht und Schatten unterstützt.

## Joe Tsambiras (US)

**en** Joe Tsambiras' etchings transmit a sense of growth, with intricate lines and delicate watercolor tones depicting natural, often fungal images on plain backgrounds, reminiscent of scientific diagrams.

**de** Tsambiras' Radierungen vermitteln ein Gefühl von Wachstum, mit verschlungenen Linien und zarten Aquarelltönen, die natürliche, oft pilzartige Bilder auf schlichten Hintergründen darstellen und an wissenschaftliche Diagramme erinnern.



*Alligator Suite: Brain (2024)*

**en** Depicting post-apocalyptic scenarios, the black-and-white lithographs address environmental issues, religious beliefs and today's political power dynamics. The interacting fragments and figures emphasise a sense of urgency.

**de** In postapokalyptischen Szenarien angesiedelt, thematisieren die Schwarz-Weiß Lithografien Umweltfragen und die heutige politische Machtdynamik. Die interagierenden Fragmente und Figuren unterstreichen das Gefühl der Dringlichkeit.



*Cursed and Scarred (2024)*

## Peili Huang (TW)



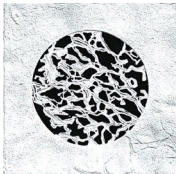
*Logbook 57-011011 (2023)*

**en** Huang's colourful carborundum prints resemble space and galactic structures, which is enhanced by the vibrant and vivid background. The lines and patterns in the foreground layers, reminiscent of galaxies and constellations, evoke a palpable sense of wonder.

**de** Huangs farbenfrohe Carborundum-Drucke vermitteln ein Gefühl des universellen Raums, das durch einen lebendigen Hintergrund noch verstärkt wird. Die Linien und Strukturen in den vorderen Schichten, die an Galaxien und Sternbilder erinnern, rufen ein spürbares Gefühl des Staunens hervor.

26

## Metka Pepelnak (SI)



*Cosmos XI. (2024)*

**en** Pepelnak's woodcuts with implemented handmade paper utilise negative space to create root-like structures in minimalist environments. The interlocking lines and textured paper convey a sense of process and growth.

**de** Pepelnaks Holzschnitte mit handgeschöpftem Papier nutzen den negativen Raum, um wurzelartige Strukturen in minimalistischen Umgebungen zu schaffen. Die ineinandergreifenden Linien und das strukturierte Papier vermitteln ein Gefühl von Prozess und Wachstum.

## Karin Tiefensee (DE)

**en** The abstract drypoints explore the relationship between colours and shapes with layered patterns and structures that create an imaginary landscape. The dynamic shapes and lines allow for countless interpretations.

**de** Die abstrakten Kaltnadelradierungen erforschen die Beziehung zwischen Farben und Formen mit geschichteten Mustern und Strukturen, die eine imaginäre Landschaft schaffen. Die dynamischen Formen und Linien lassen unzählige Interpretationen zu.



*Am Wasser (2024)*

**en** Bascoul's black-and-white aquatints depict daily routines shrouded in menacing shadows. Contrasts between light and dark create a dramatic atmosphere despite the domestic scenes and figurative motifs.

**de** Bascouls Schwarz-Weiß-Aquatinten zeigen alltägliche Abläufe, die in bedrohliche Schatten gehüllt sind. Hell-Dunkel-Kontraste schaffen trotz der häuslichen Szenen und figurativen Motive eine dramatische Atmosphäre.



*Maman (2024)*

## Bernadette Madden (IE)



*Happy (2024)*

**en** Bernadette Madden creates colourful screen prints that dramatically illustrate, primarily, abstract sunlit landscapes. The small-scale of these screen-prints draws the viewer into a close-contact interaction with these saturated images.

**de** Bernadette Madden schafft farbenfrohe Siebdrucke, die vor allem abstrakte, sonnenbeschienene Landschaften dramatisch illustrieren. Das kleine Format dieser Siebdrucke ermöglicht dem Betrachter eine enge Interaktion mit den gesättigten Bildern.

28

## Rita Vandevorst (BE)



*Hope in desperation 1 (2023)*

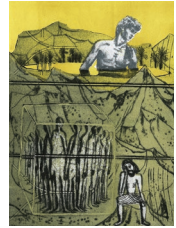
**en** Rita Vandevorst's mezzotints are reminiscent of Victorian illustrations with gothic details and present an unsettling atmosphere. Her alluring figures are placed in a surreal environment that encourages contemplation.

**de** Die Mezzotinten von Rita Vandevorst erinnert an viktorianische Illustrationen mit gotischen Details und zeigen eine verstörende Atmosphäre. Ihre faszinierenden Figuren sind in einer surrealen Umgebung platziert, die zum Nachdenken anregt.

## Katsiaryna Dubovik (BY)

**en** Katsiaryna Dubovik's coloured and evocative linocuts explore disturbing themes of war and suffering. Through an unpretentious and authentic approach, the artist reveals intimate fragments of her characters' lives afflicted by misery and loss.

**de** Katsiaryna Dubovik's farbige und stimmungsvolle Linolschnitte erforschen verstörende Themen wie Krieg und Leid. Durch eine unpräzise und authentische Herangehensweise enthüllt die Künstlerin intime Fragmente aus dem Leben ihrer Figuren, die von Elend und Verlust geplagt sind.



*Life in our Heaven is joyful, but there is no one here (2023)*

**en** Hazel Roberts investigates the relationship between form and colour in her complex multi-layered screen prints of surreal and vibrant geometric landscapes. The bright colours provide the works with an added charm and cheerfulness.

**de** Hazel Roberts erforscht die Beziehung zwischen Form und Farbe in ihren komplexen, vielschichtigen Siebdrucken von surrealen und lebendigen geometrischen Landschaften. Die leuchtenden Farben verleihen den Werken einen zusätzlichen Charme und Heiterkeit.



*Quiet Agitation (2024)*

## Christian Junghans (DE)



*Blaues Auge (2004)*

**en** Junghans' vibrant screen prints show humour and human-like personalities by using animal motifs as stand-ins. The protagonists look like they have been taken out of a cartoon.

**de** Die lebendigen Siebdrucke von Junghans zeigen Humor und menschenähnliche Persönlichkeiten, indem sie Tiermotive als Stellvertreter verwenden. Die Protagonisten sehen aus, als wären sie einem Cartoon entsprungen.

30

## Florence Jalice (FR)



*La maison phare (2024)*

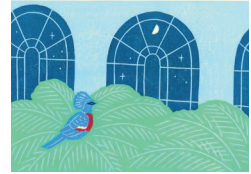
**en** Bright, luminous colours define Jalice's tranquil, seascape linocut prints. The smallsize compositions captures a fleeting, immersive moment and draws the viewer closer into the motive.

**de** Helle, leuchtende Farben prägen die ruhigen Linolschnitte von Jalice mit Meeresmotiven. Die kleinformatigen Kompositionen fangen einen flüchtigen, immersiven Moment ein und ziehen den Betrachter näher an das Motiv heran.

## Hattori Nanako (JP)

**en** The playful woodcuts depict a naive world inhabited by colourful flora and fauna. The cheerful figures take the viewer on an adventure and invite him on a journey back to his childhood.

**de** Die verspielten Holzschnitte zeigen eine naive Welt, die von einer bunten Flora und Fauna bewohnt wird. Die fröhlichen Figuren nehmen den Betrachter mit auf ein Abenteuer und laden ihn zu einer Reise zurück in die Kindheit ein.



*Greenhouse Life - Bedroom (2024)*

31

## Giovanni Tonello (IT)

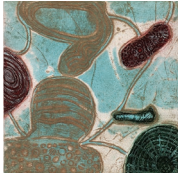
**en** Evocative of stained glass, the vibrant colours in Tonello's prints coordinate with the subtle, embossed paper to form geometric shapes that draw the viewer's eye into the central focal point.

**de** Die leuchtenden Farben in Tonellos Drucken erinnern an Buntglas und bilden zusammen mit dem subtilen, geprägten Papier geometrische Formen, die den Blick des Betrachters auf den zentralen Brennpunkt lenken.



*Portal #2 (2024)*

## Zevallos Tazza (FR)



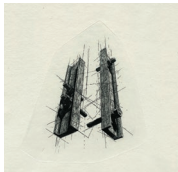
*Connexion (2024)*

**en** Tazza's abstract collages are reminiscent of biological shapes and patterns, as if viewed under a microscope. The complex textures with natural colour palettes invite closer inspection to reveal their details.

**de** Tazza's abstrakte Collagen erinnern an biologische Formen und Muster, wie unter einem Mikroskop betrachtet. Die komplexen Texturen mit natürlichen Farben laden zum genauen Hinsehen ein, um die Details zu erkennen.

32

## Łukasz Koniuszy (PL)



*The Memory Structure II (2024)*

**en** Łukasz Koniuszy's black and white intaglios show abandoned, seemingly forgotten places and objects. The depicted urban elements are captured through a sensitive, almost realistic approach.

**de** Die Schwarz-Weiß-Intaglien von Łukasz Koniuszy zeigen verlassene, scheinbar vergessene Orte und Objekte. Die dargestellten urbanen Elemente werden durch einen sensiblen, fast realistischen Ansatz eingefangen.

## Anaïs Charras (FR)

**en** Anaïs Charras stages surreal characters in her calm, dark dry-point etchings. Her figures seem distorted and detached from their surroundings and others. The viewer is invited to reflect on themselves as they interpret the narrative.

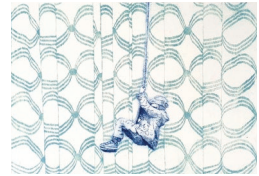
**de** Anaïs Charras inszeniert in ihren ruhigen, dunklen Kaltnadelradierungen surreale Figuren. Ihre Figuren wirken verzerrt und losgelöst von ihrer Umgebung und den anderen. Der Betrachter wird zur Selbstreflexion eingeladen, während er die Erzählung interpretiert.



*Untitled 6 (2022)*

**en** Kiiskinen's delicate drypoint etchings are highly spatial as figures interact with patterns and imaginary objects. The pastel-coloured palette and fine lines create a whimsical atmosphere.

**de** Kiiskinens zarte Kaltnadelradierungen sind sehr räumlich, wenn Figuren mit Mustern und imaginären Objekten interagieren. Die pastellfarbene Farbpalette und die feinen Linien schaffen eine skurrile Atmosphäre.



*Zipline Westend (2024)*



*Vinicius Libardoni (BR/IT) working at the Artlab in Kettinge (DK)/Vinicius Libardoni (BR/IT) arbejdet im Artlab i Kettinge (DK)*



*Scandinavian meeting point, Berlin (DE)*



*Artist residency, Kettinge (DK)*

# our activities

**en** The non-for-profit project Galleri Heike Arndt DK consists of two galleries in Berlin DE (since 2008) and Kettinge DK (since 1989), as well as the artist residency "Artlab Kettinge" on Lolland (since 2016) with its accompanying workshops - a Danish oasis for like-minded artists to live, work and learn together. The galleries, passionately run by artist Heike Arndt and a large staff of volunteers, exhibit carefully selected artworks, mostly in annual open call exhibitions, which also find their way to Denmark.

Our Graphic Salons permanently feature thousands of graphic works from past Mini Maxi Print exhibitions also offered in our webshop. A vast range of artistic expression can be found within this collection of graphic prints.

Scandinavian Meeting Point is a monthly event that takes place in Berlin. It was born out of a desire to create a space where people can come together. On these lively evenings, the gallery is transformed into a community space where visitors can meet new people and interact with the current exhibition.

**de** Die non-for-profit Galleri Heike Arndt DK besteht aus zwei Galerien in Berlin DE (seit 2008) und Kettinge DK (seit 1989) sowie der Künstlerresidenz „Artlab Kettinge“ auf Lolland (seit 2016) mit den dazugehörigen Werkstätten - eine dänische Oase, in der gleichgesinnte Künstler zusammen leben, arbeiten und lernen. Die Galerien, die von der Künstlerin Heike Arndt und einem großen Team von Volontären leidenschaftlich geführt werden, präsentieren sorgfältig ausgewählte Kunstwerke, meist in jährlichen Open Call Ausstellungen, die auch ihren Weg nach Dänemark finden.

In unseren Grafiksalons werden ständig Tausende von grafischen Arbeiten aus vergangenen Mini-Maxi-Print-Ausstellungen gezeigt, die auch in unserem Webshop angeboten werden. In dieser Sammlung von Druckgrafiken findet sich ein breites Spektrum künstlerischer Ausdrucksformen.

Der Scandinavian Meeting Point ist eine monatliche Veranstaltung, die in Berlin stattfindet. Er entstand aus dem Wunsch heraus, einen Raum zu schaffen, in dem Menschen zusammenkommen können. An diesen lebendigen Abenden verwandelt sich die Galerie in einen Gemeinschaftsraum, in dem die Besucher neue Leute treffen und mit der aktuellen Ausstellung interagieren können.

# our partner galleries

**EN** Since 2018, the three galleries, Galleri Heike Arndt DK, Galerie Kuchling, and INSELGALERIE Berlin, have worked in close collaboration as the Galleries by the Avenues. Our connection extends beyond our proximity near two key avenues in Friedrichshain; it is rooted in a shared passion for contemporary art and a commitment to showcasing extraordinary exhibitions and projects. Through frequent, dynamic exhibitions, tours, and special events, we strive to invigorate and enhance the artistic and cultural landscape of Friedrichshain. Since 2019, we have been jointly curating the international Open Calls: FRESH LEGS and MINI MAXI PRINT BERLIN (the latter initiated in 2014 by Galleri Heike Arndt DK). This partnership has generated inspiration for a range of innovative artistic projects, further enriching the local art scene. We are excited to continue this collaborative journey and explore new opportunities for artistic expression.

36

**DE** Seit 2018 kooperieren wir drei Berliner Galerien als Galerien an den Alleen: Galleri Heike Arndt DK, Galerie Kuchling und die INSELGALERIE Berlin. Dabei ist es nicht allein die nachbarschaftliche Nähe an zwei Friedrichshainer Alleen, es sind vor allem die Begeisterung für zeitgenössische Kunst und Künstler\*innen und die Lust auf spannende kuratorische Projekte, die uns verbinden. Gemeinsam möchten wir den Kunststandort Friedrichshain mit interessanten Ausstellungen, ortsübergreifenden Führungen und neuartigen künstlerischen Initiativen mitgestalten, beleben und bereichern. Seit 2019 kuratieren wir gemeinsam die internationalen Open Calls: FRESH LEGS und MINI MAXI PRINT BERLIN (letzterer wurde 2014 von der Galleri Heike Arndt DK initiiert). Diese Partnerschaft hat zu einer Reihe innovativer künstlerischer Projekte inspiriert und die lokale Kunstszene weiter bereichert. Wir freuen uns darauf, diese gemeinsame Reise fortzusetzen und neue Möglichkeiten des künstlerischen Ausdrucks zu erkunden.

ISBN 978-87-94556-02-6  
EAN 9788794556026

## impressum

design & layout Leyla Mustafayeva (AZE)

images Galleri Heike Arndt, featured artists

copyright Galleri Heike Arndt DK, featured artists



1

**Galleri Heike Arndt DK**  
**Voigtstraße 12**  
**10247 Berlin**  
**+49 30 48 62 41 52**  
**berlin.heike-arndt.dk**

2

**Inselgalerie Berlin**  
**Petersburger str. 76 A**  
**10249 Berlin**  
**+49 30 28 42 70 50**  
**www.inselgalerie-berlin.de**

3

**Galerie Kuchling**  
**Karl-Marx-Allee 123**  
**10243 Berlin**  
**+49 30 12 08 52 65**  
**www.galerie-kuchling.de**



Herman Noordermeer (NL), Alex R.M. Thompson (CA), Lenka Vilhelmová (CZ), Ana Heimann Navarra (ES), Anna Kodź (PL), Tomasz M. Kukawski (PL), Natalia Żychlińska (PL), Hanna Rozpara (PL), Guy Langevin (CA), Hattori Nanako (JP), Cleo Wilkinson (AU), Giovanni Tonello (IT), Anaïs Charras (FR), Rita Vandevorst (BE), Skadi Engeln (DE), Jaco Putker (NL), Milos Djordjevic (RS), Evgenia Saré (FR), Katsiaryna Dubovik (BY), Joe Tsambiras (US), Barbora Heřmanová (CZ), Florence Jalice (FR), Deborah Chapman (CA), Cynthia Back (US), Darya Hancharova (BY), Anna Kiiskinen (FI), Michela Mascarucci (IT), Peili Huang (TW), Christian Junghans (DE), Kristina Norvilaitė (LT), Ikuko Mizokami (JP), Per Teljer (SE), Anna Shibanova (FR), Bernadette Madden (IE), Walter Rindone (IT), Kerstin Lichtblau (DE), Laurence Finet (CA), Hazel Roberts (UK), Hélène Bascoul (FR), Judith Lena Bartels (DE), Karin Tiefensee (DE), Zevallos Tazza (FR), Łukasz Koniuszy (PL), Kim Jeongeun (KR), Xecon Uddin (BD), Metka Pepelnak (SI), Miyuki Ichijo (JP), Janne Laine (FI), Herman Noordermeer

[berlin.heike-arndt.dk](http://berlin.heike-arndt.dk)

